

VERTALING

N. 87 — 1763

**1 JUNI 1987. — Besluit van de Franse Gemeenschapsexecutieve
waarbij de vrije muziekschool van Saint-Nicolas
in aanmerking komt voor het genot van toelagen van de Franse Gemeenschap**

Wij, Minister van Gezondheid, van Onderwijs en van Middenstand,

Gelet op de wet van 14 mei 1955 tot regeling van het kunstonderwijs, inzonderheid op artikel 15;
Gelet op het koninklijk besluit van 26 maart 1954 betreffende de voorwaarden waaronder de Staat wedden- en toelagen verleent aan de gemeentelijke Conservatoria, de gemeentelijke en vrije Muziekacademiën en Muziekscholen;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 november 1969 tot oprichting van een Verbeteringsraad voor het muziek- onderwijs (Frans taalsysteem);

Gelet op het besluit van de Franse Gemeenschapsexecutieve van 13 december 1985 houdende regeling van haar werking;

Gelet op het besluit van de Franse Gemeenschapsexecutieve van 27 december 1985 tot vaststelling van de verdeling van de bevoegdheden onder de Ministers van de Franse Gemeenschapsexecutieve;

Overwegende dat de Verbeteringsraad, die sedert 30 juni 1986 ontbonden is, tot nu toe niet opnieuw samen- gesteld is,

Besluiten :

Artikel 1. De vrije muziekschool van Saint-Nicolas wordt in aanmerking genomen voor het genot van toelagen van de Franse Gemeenschap vanaf 1 januari 1987, en gerangschikt onder de scholen van tweede cate- gorie.

Art. 2. Deze inrichting zal in haar titel de vermelding « In tweede categorie gerangschikte inrichting » doen voorkomen.

Brussel, 1 juni 1987.

De Minister van Gezondheid, van Onderwijs
en van Middenstand van de Franse Gemeenschap,

A. BERTOUILLE

F. 87 — 1764

30 JUILLET 1987

**Arrêté de l'Exécutif de la Communauté française portant fixation d'indemnité pour frais de parcours
allouée aux membres de la Commission d'agrément des services médicaux du travail**

Nous, Exécutif de la Communauté française,

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 13 juillet 1984 réglant l'agrément des services médi- caux du travail, modifié le 10 octobre 1984;

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 28 août 1985 portant nomination des membres de la Commission d'agrément des services médicaux du travail;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 13 décembre 1985 portant règlement de son fonction- nement;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 27 décembre 1985 réglant la signature des actes de l'Exécutif;

Sur la proposition de notre Ministre de la Santé, de l'Enseignement et des Classes moyennes de la Commu- nauté française de Belgique;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances en date du 29 juin 1987;

Vu la délibération de l'Exécutif du 17 juillet 1987,

Arrêtons :

Article 1er. Les membres non fonctionnaires de la Commission d'agrément des services médicaux du travail ainsi que les personnes à la collaboration desquelles il est fait appel, ont droit au remboursement de leurs frais de parcours entre leur domicile et le siège de la Commission dans les conditions suivantes :

Ceux qui utilisent pour leurs déplacements les moyens de transport en commun sont remboursés de leurs frais sur base des tarifs officiels. Si ces moyens de transport comportent plusieurs classes, ils sont remboursés du prix du ticket de première classe.

Ceux qui utilisent leur voiture personnelle ont droit à une indemnité kilométrique déterminée conformément au tableau annexé à l'arrêté royal du 16 janvier 1965 portant réglementation générale en matière de frais de parcours, modifié par l'arrêté ministériel du 29 avril 1977.

Art. 2. L'indemnité de frais de parcours est fixée par jour de présence constaté au registre tenu à cet effet.

Bruxelles, le 30 juillet 1987.

Par l'Exécutif de la Communauté française :

Le Ministre de la Santé, de l'Enseignement et des Classes moyennes de la Communauté française,

A. BERTOUILLE

VERTALING

N. 87 — 1764

30 JULI 1987

Besluit van de Franse Gemeenschapsexecutieve tot vaststelling van de vergoeding voor reiskosten toegekend aan de leden van de Commissie voor de erkenning van de arbeidsgeneeskundige diensten

Wij, Executieve van de Franse Gemeenschap;

Gelet op het besluit van de Franse Gemeenschapsexecutieve van 13 juli 1984 tot regeling van de erkenning van de arbeidsgeneeskundige diensten, gewijzigd op 10 oktober 1984;

Gelet op het besluit van de Executieve van 28 augustus 1985 houdende benoeming van de leden van de Commissie voor de erkenning van de arbeidsgeneeskundige diensten;

Gelet op het besluit van de Franse Gemeenschapsexecutieve van 13 december 1985 houdende regeling van haar werking;

Gelet op het besluit van de Franse Gemeenschapsexecutieve van 27 december 1985 tot regeling van de ondertekening van de akten van de Executieve;

Op de voordracht van onze Minister van Gezondheid, van Onderwijs en van Middenstand van de Franse Gemeenschap van België;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën op datum van 29 juni 1987;

Gelet op de beraadslaging van de Executieve van 17 juli 1987,

Besluiten :

Artikel 1. De leden-niet-ambtenaren van de Commissie voor de erkenning van de arbeidsgeneeskundige diensten alsook de personen op wier samenwerking een beroep wordt gedaan, hebben recht op de terugbetaling van de kosten voor hun reizen tussen hun woonplaats en de zetel van de Commissie onder de volgende voorwaarden :

Zij die voor hun reizen de gemeenschappelijke vervoermiddelen gebruiken, krijgen een vergoeding voor hun kosten op de grondslag van de officiële tarieven. Indien deze vervoermiddelen verscheidene klassen omvatten, krijgen ze een vergoeding voor de prijs van het reisbiljet eerst klasse.

Zij die hun eigen wagen gebruiken, hebben recht op een kilometervergoeding die bepaald wordt overeenkomstig de tabel die gevoegd is bij het koninklijk besluit van 18 januari 1965 houdende algemene regeling inzake reiskosten, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 29 april 1977.

Art. 2. De vergoeding voor reiskosten wordt bepaald per dag aanwezigheid die in het daartoe gehouden register vastgesteld is.

Brussel, 30 juli 1987.

Vanwege de Franse Gemeenschapsexecutieve :

De Minister van Gezondheid, van Onderwijs en van Middenstand van de Franse Gemeenschap,

A. BERTOUILLE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 87 — 1765

25 JUNI 1987. — Besluit van de Vlaamse Executieve tot vaststelling van de praktische modaliteiten ter uitvoering van artikel 4 van het decreet van 23 december 1986 houdende het invoeren van een eenvormige medische urgentiekaart

De Vlaamse Executieve,

Gelet op het artikel 59bis van de Grondwet;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Gelet op het decreet van 23 december 1986 houdende het invoeren van een eenvormige medische urgentiekaart, inzonderheid artikel 4;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid artikel 3, § 1, gewijzigd bij wet van 9 augustus 1980;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 11 december 1985 houdende bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Executieve;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 12 december 1985 tot delegatie van beslissingsbevoegdheden aan de leden van de Vlaamse Executieve;

Gelet op de hoogdringendheid;

Overwegende dat om een verdere wildgroei van diverse medische paspoorten, die her en der verdeeld worden, tegen te gaan, dringend uitvoeringsbesluiten dienen te worden bepaald betreffende het uitzicht van de toegelaten eenvormige medische urgentiekaart alsook betreffende de regels volgens welke de kaart dient ingevuld;

Op voordracht van de Gemeenschapsminister van Volksgezondheid en Leefmilieu;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Het model en uitzicht van de eenvormige medische urgentiekaart (hiernagenoemd : de kaart) wordt als volgt bepaald :

§ 1. De kaart bestaat uit een dubbelgevouwen hard-papieren blad (170 g) met een goudgele kleur.

Dichtgevouwen bedragen de afmetingen 6 x 9 cm.

Deze kaart dient steeds bewaard te worden in een gesloten plastic-omslag met een doorzichtige voorzijde en een niet-doorzichtige achterzijde.

De achterzijde van de omslag bevat duidelijk leesbaar het opschrift : « Medisch Geheim » — mag enkel geopend worden door de behandelende geneesheer.

§ 2. — Op de voorzijde van de kaart dient in zwarte drukletters het opschrift « Medische Urgentiekaart » gedrukt te staan.

— Op de voorzijde dient ruimte voorzien te worden voor het invullen van de volgende gegevens :

- naam + nummer van de identiteitskaart van de houder;
- geboortedatum;
- stempel van de huisarts (met vermelding van zijn telefoonnummer);
- de vaccinatietoestand voor tetanos (klem);
- overgevoeligheden voor contrastmiddelen en/of medicaties;
- het jaartal van de invulling der gegevens.

— De ruimte op de binnenzijde van de kaart wordt voorbehouden voor het invullen van de levensbedreigende factoren die van primordiaal belang kunnen zijn voor de correcte behandeling van de houder ervan.

— Op de achterzijde van de kaart wordt de verantwoordelijke uitgever vermeld alsook de datum van de toelating verleend door de Gemeenschapsminister bevoegd voor het gezondheidsbeleid.

Art. 2. Elke gemeentelijke en/of provinciale overheid, elke instelling, organisatie of vereniging met rechtspersoonlijkheid, kan blanco-kaarten ter beschikking stellen van het publiek, mits een voorafgaande schriftelijke toelating door de Gemeenschapsminister bevoegd voor het gezondheidsbeleid.

Art. 3. De regels volgens welke de kaart wordt ingevuld worden als volgt bepaald :

§ 1. Het invullen van de kaart gebeurt alleen door de huisarts die hiertoe door de patiënt wordt verzocht en die over het volledige medische dossier beschikt.

§ 2. De invullende huisarts brengt zijn naamstempel aan in een hiertoe voorziene ruimte alsook de datum en zijn handtekening.

§ 3. De kaart dient jaarlijks te worden hernieuwd.

De kaart blijft slechts geldig tot 31 maart van het jaar volgend op het jaar van de uitreiking.

§ 4. De gegevens ingevuld op de binnenzijde van de kaart vallen onder de toepassing van het medisch geheim.

§ 5. De aangebrachte gegevens worden ingedeeld in :

1° chronisch organische ziekten : enkel aan te brengen volgens een gecodeerd systeem waarvan de lijst als bijlage bij dit besluit;

2° chronische medicaties;

3° belangrijke medische precedentes en eerder zeldzame diagnoses, niet opgenomen in de gecodeerde lijst, die toch therapeutische consequenties kunnen hebben.

§ 6. Als bijlage bij dit besluit wordt een lijst der chronisch organische ziekten met hun gewenste coderingsvorm, alsook een niet-limitatieve lijst der relevante medicaties, precedentes en diagnoses, die kunnen vermeld worden, toegevoegd.

Art. 4. In afwijking op artikel 1 kan toegelaten worden gebruik te maken van een microprocessor-kaart die overeenstemt met I.S.O.-norm DIS/7816/1, DP/7816/2, DP/7816/3.

§ 1. Deze microprocessor-kaart heeft een goudgele kleur.

§ 2. Op de voorzijde dient in zwarte drukletters het opschrift « Medische Urgentiekaart » gedrukt te staan.

§ 3. Op de voorzijde dienen eveneens leesbaar aangebracht te worden :

- de naam + identiteit van de houder;
- geboortedatum;
- naam + telefoonnummer van de huisarts.

§ 4. Het ter beschikking stellen van kaarten alsook het inschrijven der gegevens op de kaart gebeurt volgens dezelfde regels als vervat in artikel 3.

§ 5. De vaccinatietoestand voor tetanos (klem) en de overgevoeligheden voor contrastmiddelen en/of medicaties ressorteren onder artikel 3, § 5, 3°.

§ 6. De inhoud van de kaart dient jaarlijks te worden geactualiseerd.

Het jaartal van de invulling der gegevens wordt ingevoerd vóór de medische gegevens bedoeld in artikel 3, § 5.

§ 7. De gegevens onder artikel 3, § 5, die onder het medisch geheim vallen, kunnen slechts ingeschreven en gewijzigd worden door gebruik te maken van een sleutelkaart, gereserveerd aan de huisartsen, in combinatie met de geheime patiëntencode.

Wijzigingen in de kaart kunnen slechts aangebracht worden in combinatie met de sleutelkaart van de huisarts, die initieel in het kaartgeheugen werd ingebracht.

§ 8. Het aflezen der kaart is slechts mogelijk met leesapparatuur voor het lezen van een microprocessor-kaart volgens de standaarden bepaald in artikel 4, waarbij de kaart enkel toegankelijk is met een sleutelkaart, type huisarts of type urgentiedienst, in combinatie met de geheime patiëntencode.

Enkel in geval de patiënt niet in staat is zijn code mede te delen, kunnen de gegevens toch worden afgelezen indien vooraf de naam van de persoon, datum en uur en specificatie van de apparatuur waarlangs toegang werd verschaft onuitwisbaar worden ingeschreven, alvorens de toegang te verkrijgen.

Deze onuitwisbare identificatiegegevens van de lezer worden aangebracht in een zone die steeds voor de patiënt zelf rechtstreeks consulteerbaar is.

Art. 5. De Gemeenschapsminister bevoegd voor het gezondheidsbeleid kan de bijgevoegde coderingslijst bij besluit wijzigen.

Art. 6. Dit besluit treedt in werking op 15 juni 1987.

Art. 7. De Gemeenschapsminister van Volksgezondheid en Leefmilieu is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 25 juni 1987.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,
G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Volksgezondheid en Leefmilieu,
J. LENSSENS

1. Lijst met medische gegevens die van belang kunnen zijn voor de correcte behandeling van de houder van de kaart in urgente toestanden (met ICD9-cm coderingsnummer) :

- 0.84 malaria
- 0.70 virale hepatitis (B)
- 795.8 seropositief HIV
- 239 neoplasma
- 242 hyperthyreoidie
- 244 hypothyreoidie
- 250 diabetes mellitus
- 275.4 stoornissen in calcium-stofwisseling
- 253.5 diabetes insipidus
- 253.2 hypofysaire insufficiëntie
- 255.4 addison
- 286.0 hemofilie A : F VIII deficiëntie
- 286.1 hemofilie B : F IX deficiëntie
- 286.2 hemofilie C : F XI deficiëntie
- 286.9 andere stollingsstoornissen
- 287 hemorrhagische diathese
- 303 alcoholverslaving
- 304 medicatie- of drugverslaving
- 340 multiple sclerose
- 345 epilepsie
- 358.0 myasthenia gravis
- 365 glaucoom
- 412 oud myocard infarct
- 428 hartgeleidingsstoornissen
- 428.7 W.P.W.
- 434 C.V.A.
- 435 T.I.A.
- 441 aorta aneurysma
- 493 astma bronchiale
- 585 chronische nierinsufficiëntie
- 45.0 pace-maker
- 45.1 dialyse
- 45.2 drainage cerebrospinaal vocht
- 277.0 mucoviscidose
- 379.41 anisocorie (geïsoleerd)
- 995.89 maligne hyperthermie (bij narcose)
- 995.4 cholinesterase stoornis + schok op anesthesie.

2. Lijst (niet-limitatief) met medicaties, medische precedenten en zeldzame ziekten die eveneens belangrijk kunnen zijn in urgente toestanden, doch die leesbaar (doch niet zichtbaar zonder verbreking van het medisch geheim) kunnen ingevuld worden :

A. Chronische medicaties :

- theofylline
- corticoiden
- antidiabetica , peroraal
insuline
- cytostatica
- lithium
- MAO inhibitoren
- anticoagulantia
- antihypertensiva
- Betablokkers
- diuretica
- digitalis
- tuberculostatika
- anti-epileptica

B. Belangrijke medische precedenten (telkens te specificeren) :

- neoplasieën
- afwezigheid van organen
- congenitale aandoeningen
- hartklepletsels
- hartritme stoornissen